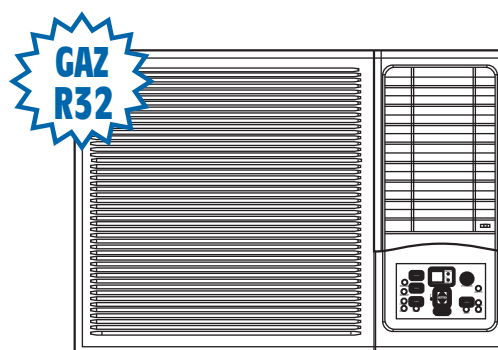


# AIR CONDITIONNÉ DE FENÊTRE

Manuel d'installation et de l'utilisateur

## MUVR-C6 FROID SEULEMENT



## Responsabilité sociale

---

**Élimination des déchets** Ne jetez pas ce produit comme un déchet commun avec les autres ordures ménagères non triées. L'unité doit être jetée séparément, elle doit subir un traitement spécial.

Il est interdit de jeter cet appareil avec les déchets domestiques non triés.

Pour l'élimination, il existe de nombreuses possibilités:

- A) Chaque commune possède un centre de récupération pour les déchets électroménagers que les habitants peuvent utiliser gratuitement.
- B) Lors de l'achat d'un nouvel ordinateur, le vendeur peut reprendre votre appareil sans frais.
- C) Le fabricant recevra votre équipement utilisé sans coûts.
- D) Les appareils jetés contiennent des matériaux qui peuvent se revendre à bon prix à des commerçants de métaux certifiés.

L'élimination des déchets dans les bois met votre santé en danger, les restes de substances toxiques dans les eaux souterraines peuvent accéder à la chaîne alimentaire.



## Lisez attentivement ce manuel.

Dans ce manuel vous trouverez des informations très utiles sur le fonctionnement et la maintenance correcte de votre aire conditionné. Avec un peu de précaution de votre part, vous pourrez économiser du temps et de l'argent. Vous trouverez beaucoup de réponses aux problèmes communs dans le cadre de la localisation des pannes. En lisant ces informations, vous n'aurez peut être pas à appeler l'assistance technique.

### PRÉCAUTIONS

- Les enfants à partir de 8 ans et les malades ayant une connaissance de l'appareil et de ses risques peuvent manipuler l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'unité. Les enfants ne doivent pas réaliser la maintenance ni le nettoyage de l'unité sans surveillance.
- Si l'entrée de l'alimentation est endommagée, vous devez appeler le fabricant, le distributeur ou un technicien spécialisé pour éviter un accident.
- L'unité doit s'installer en prenant compte des régulations nationales mises en vigueur sur le câblage. Ne mettez pas en marche la climatisation dans des endroits humides, comme dans des salles de bain ou des buanderies.
- Veuillez contacter un technicien du service technique autorisé pour la réparation ou le maintenance de l'unité.

### AVERTISSEMENT (applicables pour le réfrigérant R32)

- Ne prenez pas de raccourcis pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage, suivez les recommandations du fabricant.
- L'unité doit se garder dans une pièce sans sources de chaleur actives (par exemple: le feu d'un fourneau, un calorifère ou une cuisine)
- Ne perforez pas et ne brûlez pas l'unité.
- Veuillez à ce que des odeurs ne proviennent pas des réfrigérants .
- L'air conditionné doit s'installer, fonctionner et se trouver dans une pièce qui a une superficie de 10 m2 au minimum.
- Veuillez vous référer à la conformité des normes nationales sur le gaz. Vérifiez que les ouvertures de la ventilation ne sont pas obstruées.
- Vous devez ranger l'unité en évitant que cette dernière subisse des dommages matériels.
- L'unité doit se trouver dans un endroit bien aéré où les dimensions de la pièce sont suffisantes pour son fonctionnement.
- Quel que soit la personne qui se charge de manipuler les réfrigérants, elle doit être qualifiée pour effectuer cette tâche.
- La maintenance doit seulement se faire sur la recommandation du fabricant. La maintenance et la réparation, qui nécessitent la présence d'une personne qualifiée, doit se réaliser sous la supervision d'une personne compétente sur l'utilisation de réfrigérants inflammables.



# INDICE

<b>1. MESURES DE SÉCURITÉ .....</b>	<b>2</b>
<b>2. PARTIES DE L'UNITÉ.....</b>	<b>5</b>
<b>3. INSTRUCTIONS DU FONCTIONNEMENT .....</b>	<b>6</b>
<b>4. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....</b>	<b>11</b>
<b>5. LOCALISATION DE PANNES.....</b>	<b>15</b>
<b>6. SPÉCIFICATIONS .....</b>	<b>16</b>
<b>7. AUTRES PRÉCAUTIONS.....</b>	<b>17</b>
<b>8. TÉLÉCOMMANDE .....</b>	<b>22</b>

## MESURES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'installer l'unité.

**Une installation incorrecte due au non-respect de ces mesures peut vous blesser ou causer des dommages matériels.**

La gravité des dommages potentiels ou des blessures est classée dans AVERTISSEMENT ou PRECAUTION.



**Ce symbole indique que le non-respect de ces instructions peut causer la mort ou des blessures graves.**

AVERTISSEMENT



**Ce symbole indique qu'ignorer les instructions peut causer des lésions modérées à l'utilisateur ou des dommages à l'unité ou dommages matériels.**

PRÉCAUTION



**Ce symbole indique qu'on ne doit jamais réaliser l'action indiquée.**



AVERTISSEMENT

- ⊘ Ne modifiez pas la longueur du câble d'alimentation, et n'utilisez pas un câble d'extension pour l'unité. Ne partagez pas la prise avec d'autres appareils. Une alimentation électrique mauvaise ou insuffisante peut provoquer un incendie ou de décharges électriques.
- ⊘ Lors de la connexion de tuyauterie de réfrigérant, ne laissez pas d'autres substances ou d'autre gaz que ceux spécifiés entrer dans l'unité. La présence d'autres gaz ou de substances diminuent la capacité de l'unité et peuvent provoquer une pression anormalement haute dans le cycle du réfrigérant. Cela peut provoquer une explosion et des blessures.
- ⊘ Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Chaque fois que les enfants sont autour de l'unité, ils doivent être surveillés par un adulte responsable de leur sécurité.
  1. L'installation doit être réalisée par un technicien ou un professionnel agréé. Une installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies.
  2. L'installation doit être réalisée selon les paramètres décrits dans les instructions de l'installation. Une installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies. Cet équipement doit être installé par un professionnel qualifié selon RD 795/2010, RD1027 / 2007, RD238 / 2013.
  3. Veuillez contacter une personne du service technique autorisé pour la réparation ou le maintenance de l'unité.
  4. Utilisez uniquement des pièces et accessoires fournis spécifiés pour l'installation. L'utilisation d'autres pièces peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des pannes dans l'unité.
  5. Installez l'unité de climatisation sur une base solide qui peut supporter le poids de l'appareil. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'unité ou il est mal installé, l'appareil risque de tomber et de provoquer des blessures graves et des dommages.



## AVERTISSEMENT

6. Pour l'installation électrique, veuillez respecter les réglementations de câblages locales standard et spécifications de ce manuel. Vous devez utiliser un circuit séparé et une prise indépendante d'alimentation. Ne pas brancher d'autres appareils sur la même prise électrique. Si la capacité électrique du circuit n'est pas suffisante ou si l'installation électrique n'est pas correcte, des décharges électriques ou des incendies peuvent se provoquer.
7. Pendant toute l'installation électrique, utilisez les câbles spécifiés. Connectez les câbles fermement et attachez les solidement pour empêcher que les forces extérieures endommagent le terminal. Les mauvaises connexions électriques peuvent surchauffer, provoquer un incendie ou des décharges électriques.
8. La pose des câbles doit être faite de manière à ce que le couvercle du tableau de commande soit bien fixé. Si le couvercle du tableau de contrôle est mal fermé, il peut provoquer de la corrosion et les points de connexion sur les bornes peuvent se chauffer, prendre feu ou provoquer des décharges électriques.
9. L'utilisation d'unités de conditionnement d'air est spécialement conçue pour certains environnements fonctionnels tels que les cuisines, salles à manger, etc.



## PRÉCAUTION

- ⊘ Ne pas installer l'appareil dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, un incendie peut se provoquer.
  - ⊘ N'installez pas la climatisation dans des endroits humides, comme dans des salles de bain ou des buanderies. Une exposition excessive à l'humidité peut causer un court-circuit des composants électriques.
1. Veillez à ce que le produit ait une bonne connexion à terre, sinon cela pourrait causer des décharges électriques.
  2. Installez des tuyaux de drainage selon les instructions de ce manuel. Une mauvaise drainage peut causer des inondations ou des fuites dans la maison ou dans la propriété.

## Observations sur les gaz fluorés

1. L'air conditionné contient des gaz fluorés. Pour plus d'informations sur ce type de gaz et sur la quantité, consultez l'étiquette correspondant à l'appareil concerné.
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien autorisé.
3. Pour le recyclage et le démontage de l'appareil, il faut contacter un technicien spécialisé.
4. S'il y a un système de détection de fuites installé, il faut le vérifier au moins une fois par an.
5. Il est vivement recommandé de tenir un registre chaque fois que des inspections sont réalisées à la recherche de fuites.

## MESURES DE SÉCURITÉ (avant la mise en marche)

### Préparation pour le fonctionnement

1. Mettez vous en contact avec un spécialiste pour l'installation.
2. Connectez l'unité avec fermeté à la prise de courant.
3. N'abîmez pas le câble d'alimentation et n'en utilisez pas un différent de celui qui est spécifié.
4. Ne partagez pas la prise avec d'autres appareils.
5. N'utilisez pas de câbles d'extension.
6. Ne pas allumer/éteindre l'unité lorsqu'elle est connectée/déconnectée au câble d'alimentation.

### UTILISATION

1. Ne pas s'exposer directement au courant d'air froid pendant longtemps, cela peut être mauvais pour la santé. Les personnes, les animaux et les plantes ne doivent pas être exposées directement au courant d'air pendant un long moment.
2. En cas de manque d'oxygène dans la pièce, aérez-la si vous utilisez une cuisinière ou d'autres systèmes chauffants.
3. Ne pas utiliser cet air conditionné pour des choses pour lesquelles il n'a pas été conçu (par exemple: conservez des aliments, sécher des animaux, des peintures, etc). Des dégâts matériels peuvent survenir si vous l'utilisez de cette manière.

### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

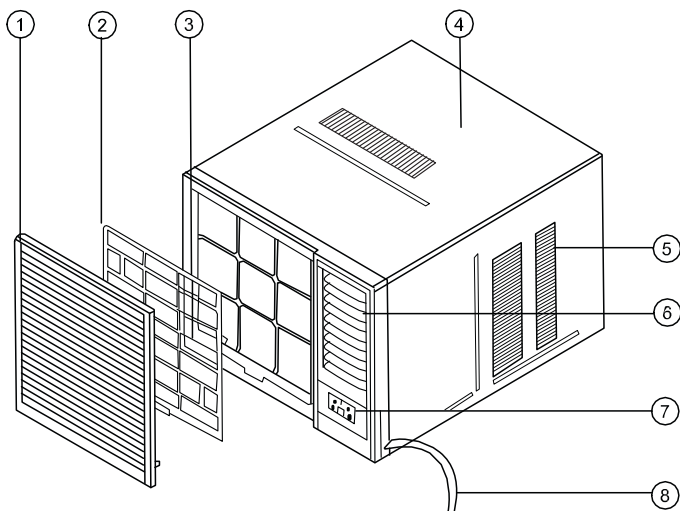
1. Lorsque vous retirez le filtre, ne pas toucher les parties métalliques de l'unité. Vous pouvez vous coupez le doigt en manipulant les pièces métalliques pointues.
2. N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité. Cela pourrait endommager l'isolement et occasionner des risques de décharges électriques.
3. Durant l'entretien de l'unité, premièrement assurez-vous que l'unité est déconnectée du courant et que le disjoncteur est éteint.

### Température de fonctionnement

Fonctionnement en réfrigération	Température extérieure	18-43 °C
	Température ambiante intérieure	17-32 °C

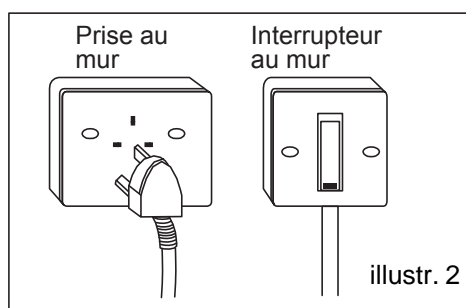
Note: Le rendement peut être affecté hors de la plage des températures de fonctionnement.

## PIÈCES DE L'UNITÉ



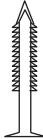



1. Grille d'entrée d'air (coté intérieur)
2. Filtre d'air
3. Support
4. Carcasse
5. Grille d'entrée d'air (coté extérieur)
6. Grille de sortie d'air (coté intérieur)
7. Tableau de commande
8. Câble d'alimentation

1. Les câbles d'alimentation se distinguent selon les couleurs suivantes (Voir illustr. 1)
2. Pour votre protection et votre sécurité, cet appareil se connecte à terre via le câble d'alimentation (illustr. 2), dans le cas où il faut le retirer, contactez un technicien spécialisé
3. Vérifiez que l'unité ait une bonne connexion à terre. La prise électrique de mur (interrupteur au mur) doit être fournie avec un câble à terre fiable.
4. L'unité doit s'installer dans un circuit individuel et avec un disjoncteur/fusible adéquat au câble d'alimentation et à la prise au mur.



### Accessoires

Joint étanche (en option)	Pipette d'évacuation (optionnel)	Vis en bois (en option)	bouchon
			
1	1	8	1 ou 2
(Dépend du modèle acquis)			

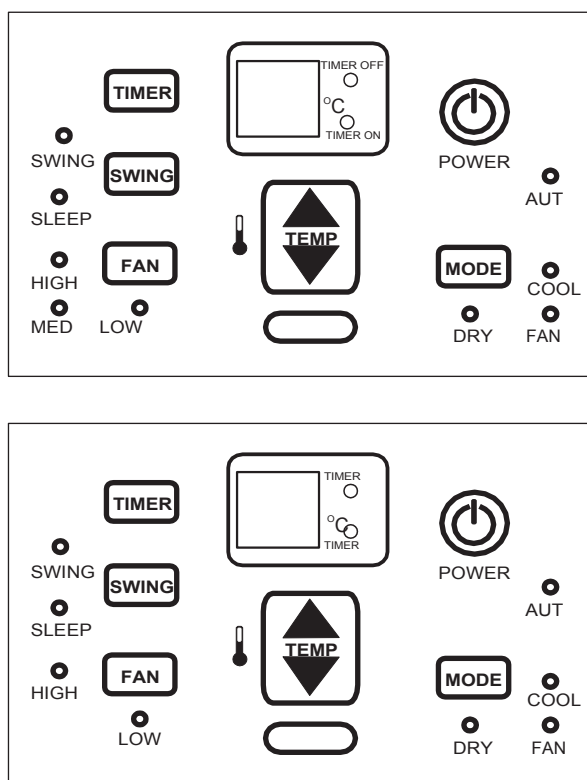
**NOTE:** Toutes les illustrations de ce manuel ont un but uniquement explicatif. Selon le modèle, votre air conditionné peut légèrement être différent mais la mise en marche et les fonctions de l'unité sont les mêmes.



# INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT

## Contrôles

Les indications du panneau de contrôle sont les suivantes:

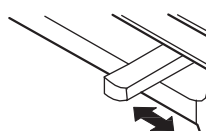


**NOTE:** Le panneau de contrôle se base sur un modèle standard, la fonction est la même pour votre air conditionné bien qu'il existe des formes différentes.

## Entrée d'air extérieur

L'entrée d'air extérieur se trouve sur le panneau de contrôle.

Pour avoir une efficacité maximale du refroidissement, FERMER l'entrée d'air extérieur. Cela permettra à l'air de circuler intérieurement. OUVRIR l'entrée d'air extérieur pour évacuer l'air vicié.



VENT  
CLOSE ←→ OPEN

Pour ouvrir l'entrée d'air extérieur,  
tirez le levier à droite (OPEN).  
Pour la fermer, tirez-le à gauche (CLOSE).

## **INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT**

### **POWER:**

Appuyez sur le bouton POWER pour éteindre/allumer l'unité.

### **MODE:**

Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode de fonctionnement qui vous convient. Sélectionnez le mode de fonctionnement AUTO, COOL, FAN et DRY.

L'indicateur vert à côté du bouton "MODE" s'allumera et indiquera le mode sélectionné.

En utilisant le mode DRY et AUTO, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur.

Le moteur du ventilateur fonctionne en vitesse BASSE (low) en mode DRY, et en vitesse MOYENNE (med) en mode AUTO.

### **▲ RÉGLAGES POUR AUGMENTER LA TEMPÉRATURE:**

Appuyez sur le bouton "▲" pour augmenter la température (de travail) de l'unité. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la température augmente ainsi:

1°C (Réglage maximum 30°C)

### **▼ RÉGLAGES POUR DIMINUER LA TEMPÉRATURE:**

Appuyez sur le bouton "▼" pour diminuer la température (de travail) de l'unité. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la température diminue ainsi:

1°C (Réglage minimum 17°)

**NOTE:** La température montrée dans l'unité principale peut se changer entre "Celsius" ou "Fahrenheit" depuis la télécommande.

### **FAN:**

Appuyez sur ce bouton pour régler la vitesse du ventilateur. Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, les options de vitesse du ventilateur alterneront entre LOW, MED, HIGH

L'indicateur vert à côté du bouton "FAN" s'allumera et indiquera la vitesse du ventilateur sélectionnée.

### **Bouton SWING (sur quelques modèles):**

Appuyez sur le bouton "SWING" pour activer l'oscillation automatique de l'air conditionné.

L'indicateur vert à côté du bouton "MODE" s'allumera et indiquera le mode sélectionné. Les lames verticales oscilleront de bas en haut automatiquement faisant ainsi circuler l'air pour une climatisation plus agréable.

Pour arrêter le fonctionnement de l'oscillation, appuyez à nouveau sur le bouton "SWING". L'indicateur vert du panneau de contrôle s'éteindra.

Si vous appuyez sur le bouton "SWING" pendant 2 secondes, le mode SLEEP (nuit) se mettra à fonctionner. Cela réduira le bruit de l'appareil et créera une ambiance idéale pour se reposer.

Lorsque le mode SLEEP (nuit) est activé, l'indicateur vert "SLEEP" s'allumera.

### **TIMER :**

○Premièrement, appuyez sur le bouton TIMER, la lumière du bouton "ON" s'allumera. Il indique l'activation du programme de mise en marche automatique.

○Appuyez sur le bouton "Up"(▲) ou "Down" (▼) pour changer le temps Auto en augmentations de 30 min. jusqu'à 10 heures pendant 24 heures.

Le système décomptera le temps restant jusqu'à la remise en marche automatique.

## **INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT**

- Le temps sélectionné sera enregistré en 5 sec. et la température s'affichera à nouveau à l'écran après ce réglage.
- Si l'unité s'allume ou s'éteint à n'importe quel moment, la fonction marche/arrêt s'annulera automatiquement.

### **DRY:**

Ce mode s'utilise pour diminuer l'humidité dans la pièce.

### **COOL:**

Le réglage de la température est entre 17 et 30 °C. La climatisation commence automatiquement lorsque la température ambiante est de 1 °C au dessus du point de réglage et s'arrête lorsque la température ambiante est de 1 °C en dessous du point de réglage. La ventilation ne cessera pas de fonctionner.

### **AUTO:**

Le moteur du ventilateur se maintient à la vitesse MED (moyenne) en mode AUTO. L'unité sélectionnera le mode de fonctionnement approprié entre le mode FAN (ventilation) et le mode COOL (réfrigération) en se basant sur la différence de température entre la température ambiante et celle choisie. Si la température ambiante dans la pièce est de 2 °C au dessus du point de réglage, l'unité fonctionne en mode réfrigération. Si la température ambiante dans la pièce n'est pas supérieure de 2 °C au point de réglage, l'unité sélectionnera le mode FAN (ventilation).

**Note:** 1. Si le mode SLEEP est activé lorsque l'unité est en train de fonctionner en mode AUTO, le moteur du ventilateur se mettra en vitesse LOW (basse) immédiatement.

### **SLEEP :**

Appuyez et maintenez le bouton "SWING" pendant 2 secondes ou utilisez la télécommande pour activer le mode "SLEEP". Appuyez et maintenez le bouton "SWING" pendant 2 secondes ou utilisez la télécommande de nouveau pour désactiver le mode "SLEEP". En mode réfrigération, le point de réglage augmentera de 1 °C par heure après avoir sélectionné le mode "SLEEP".

Deux heures après, le point de réglage restera à cette température et le moteur du ventilateur continuera de fonctionner à basse vitesse.

Cette nouvelle température se maintiendra pendant 7 heures, après que l'unité sorte du mode SLEEP et s'éteigne.

Si le mode SLEEP est utilisé, il permettra de réduire le bruit et de créer une ambiance idéale pour se reposer.

**Note:** Si le mode SLEEP est activé lorsque l'unité est en train de fonctionner en mode AUTO, le réglage de la température ne sera pas modifié.

## **INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT**

### **Liste des codes d'erreur:**

E0 : Erreur dans l'EEPROM de l'unité intérieure  
E1 : Erreur de communication entre l'unité extérieure/intérieure  
E3 : Vitesse du moteur du ventilateur de l'unité intérieure hors de contrôle;  
E4 Erreur du capteur de la température ambiante;  
E5 : Erreur du capteur de température de l'évaporateur;  
EC Détection d'une fuite de réfrigérant;  
F0 : Protection contre une surcharge du courant;  
F1: Erreur du capteur de la température extérieure;  
F2 : Erreur du capteur de température du condensateur;  
F3: Erreur du capteur de la température;  
F4 : Erreur électrique EE de l'unité extérieure;  
P0: Erreur de module IPM;  
P1 : Protection de tension très haute/basse;  
P2: Protection de haute température de IPM;  
P4: Protection du compresseur;  
P7 : Erreur du capteur IGBT de l'unité extérieure.

**Note:** Si l'une de ces erreurs se produit, éteignez l'appareil et vérifiez s'il y a des obstructions. Réinitialisez l'unité, si une erreur est encore présente, éteignez l'unité et déconnectez-la du courant. Contactez le fabricant, votre distributeur ou un technicien spécialisé pour réaliser la maintenance.

### **Autres caractéristiques:**

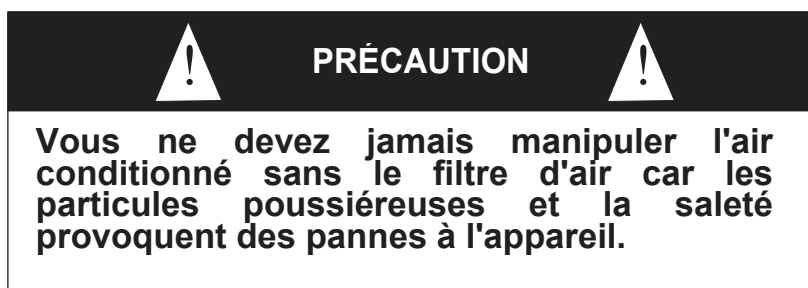
#### Réinitialisation automatique (sur certains modèles)

Si l'unité s'arrête soudainement par manque d'alimentation électrique, celle-ci redémarrera automatiquement une fois l'alimentation rétablie, avec les réglages programmés antérieurement.

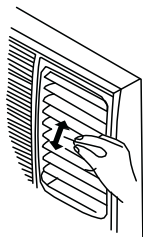
#### Patiencez 3 minutes avant de reprendre l'opération

Après avoir arrêté l'unité, elle ne se remettra pas à fonctionner avant que les 3 minutes se soient écoulées

Cette fonction permet de protéger l'appareil. La machine redémarrera automatiquement une fois les 3 minutes écoulées.



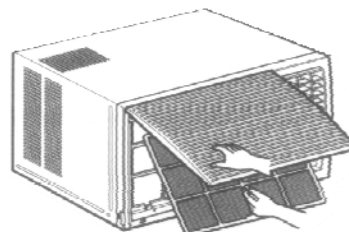
## Réglage vertical du débit d'air (manuellement)



Pour régler verticalement le sens du débit d'air, réglez n'importe laquelle des lames horizontales. En les réglant vers le haut ou vers le bas, maintenez toujours la lame supérieure ou inférieure horizontale. Cela peut éviter que des gouttes d'eau condensée ne tombent sur le panneau frontal de l'unité.

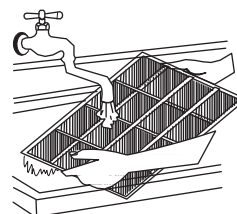
## Filtre d'air

Le filtre d'air derrière la grille d'entrée doit être vérifié et nettoyé au moins une fois toutes les deux semaines (ou plus souvent si nécessaire) pour assurer un fonctionnement optimal de l'appareil.



### Retirer le filtre d'air

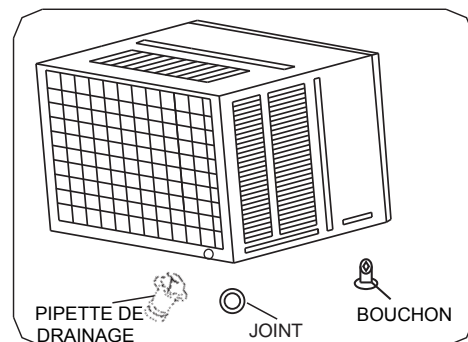
1. Dans la rainure de la grille d'entrée d'air, maintenez la languette et montez-la, puis retirez la grille.
2. Manipulez les fermetures sous le filtre d'air et retirez-le de son emplacement en le bougeant du bas vers le haut.
3. Lavez le filtre dans de l'eau chaude savonneuse. L'eau doit être en dessous de 40°C pour prévenir la déformation du filtre.
4. Rincez bien et évacuez l'eau qui reste. Laissez le filtre se sécher avant de le remettre à son emplacement. Pour éviter qu'il ne se déforme, ne le séchez pas aux rayons du soleil.



## Drainage

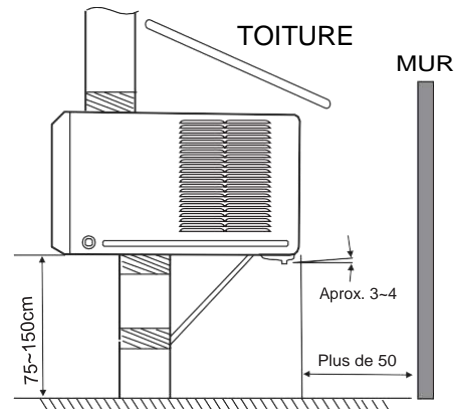
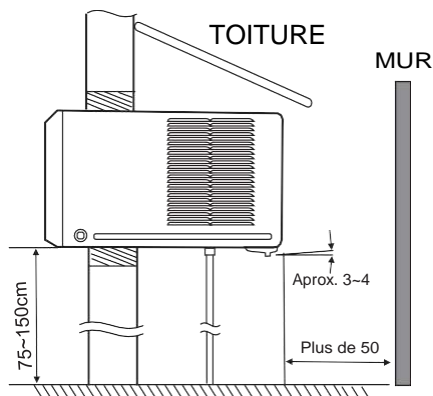
Vous devez choisir le drainage arrière (modèles avec le trou à l'arrière)  
Respectez le processus suivant:

1. Posez le joint à la pipette de drainage (fourni avec les accessoires de votre air conditionné).
2. Sortez le bouchon de gomme de la sortie de drainage dans la partie arrière de l'unité (s'il s'y applique) et introduisez-le (fourni avec les accessoires de votre A/C, sur certains modèles) Dans le trou de drainage inférieur de l'unité.
3. Connectez la pipette de drainage à la partie arrière de la carcasse où vous avez sorti le bouchon et tournez-la de 90°C pour vous assurer qu'elle reste bien insérée.
4. Connectez la pipette de drainage avec un tuyau de drainage (acheté sur place).



## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Sélection du meilleur emplacement



1. Pour éviter des vibrations ou du bruit, assurez-vous que l'unité est installée avec fermeté.
2. Installez l'unité dans un endroit où les rayons du soleil ne peuvent la toucher directement.  
Si l'unité reçoit les rayons du soleil directement, vous pouvez installer une toiture pour protéger la carcasse.
3. Il ne doit pas y avoir d'obstacles comme des grilles ou des murs à une distance de moins de 50cm dans la partie arrière de l'unité pour éviter une surchauffe du condensateur.  
S'il y a des obstructions à l'extérieur de l'appareil, elles réduiront drastiquement l'efficacité de l'unité.
4. Installez l'unité un peu en biais jusqu'à l'extérieur pour qu'il n'y ait pas de fuites de condensats dans la pièce (3~4 ou nivelé).
5. Au moment d'installer l'unité, prenez en compte le fait que la partie inférieure doit être à 75~150 cm de distance du sol.
6. Le câble électrique doit être connecté à un circuit indépendant. Le câble jaune/vert doit être bien connecté à terre.

#### PRÉCAUTION

Toutes les lames latérales de l'appareil doivent être en permanence exposées à l'extérieur de la structure.

## Installation de l'unité avec appui au sol

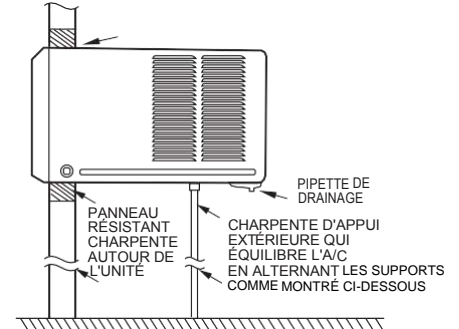
**Étape 1** Sortez l'air conditionné de sa boîte (consultez les étapes d'installation).

**Étape 2** Préparez le trou dans le mur de manière à ce que la partie inférieure de la carcasse reste bien maintenue, la partie supérieure doit avoir suffisamment d'espace. Les lames d'entrée d'air nécessitent un espace (voir ci-dessous options A et B). Les trous depuis l'extérieur via la cavité doivent être scellés. La carcasse doit être inclinée jusqu'en bas d'environ 5 mm pour permettre à l'eau de s'accumuler durant le drainage.

**Étape 3** Installez la carcasse dans le mur et assurez-vous qu'elle soit maintenue. Assurez-vous que les isolements en mousse ne sont pas endommagés. Bouchez, cachez ou comblez les espaces aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur autour de l'équipement de façon à ce qu'il paraisse plus présentable. De cette façon, l'unité est protégée de la température, des insectes et des rongeurs.

NOTE: L'UNITÉ DOIT ÊTRE MAINTENUE PAR UNE CHARPENTE FORTE DEPUIS LE BAS OU PAR UN LEVIER DEPUIS UN SUPPORT SOLIDE SUPÉRIEUR.

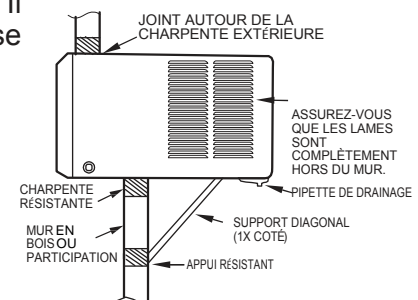
SELLEZ TOUT AUTOUR DE L'EXTÉRIEUR DE LA CHARPENTE AU MUR



Méthode d'installation préférée dans le mur: encadrée, raccourcie ou fenêtre

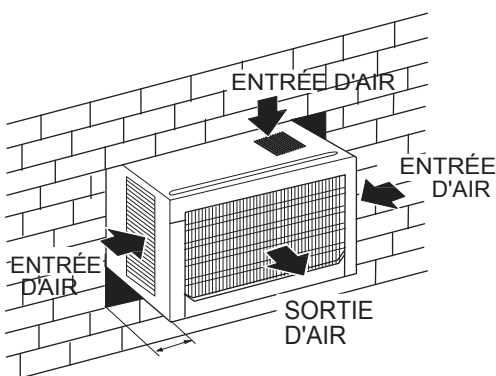
## Installation de l'unité avec appui au mur

1. Placer l'unité en la glissant dans son emplacement jusqu'à ce qu'elle reste fermement maintenue par le support arrière. Il faut faire très attention aux bandes d'étanchéité en mousse qui doivent rester dans leur position initiale.
2. Connectez l'air conditionné au courant et installez le reste des câbles derrière la base de l'air conditionné
3. Accrochez les supports de fixation du châssis dans le Rail inférieur de la carcasse Et assurez l'unité à sa base avec les vis fournies.
4. Sortir le panneau frontal de sa boîte et l'installer selon les instructions fournies.
5. Allumez l'unité. Vérifiez le fonctionnement et Sa vibration.
6. Placez le plateau de récupération de condensés et un tuyau de drainage dans un emplacement adéquat s'il n'y a plus de place

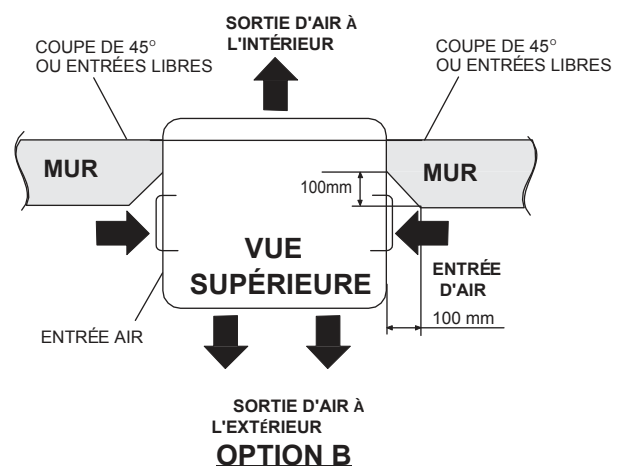


Utilisez la méthode alternative d'installation si vous ne pouvez pas avoir un appui extérieur.

## Installation de l'unité directement au mur sans support



**OPTION A**



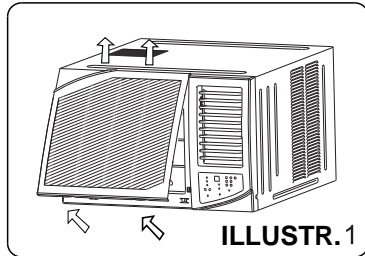
**OPTION B**



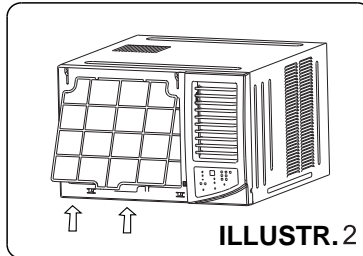
## Étapes de l'installation

### Étape 1. Extraction de la grille d'entrée d'air et du filtre d'air

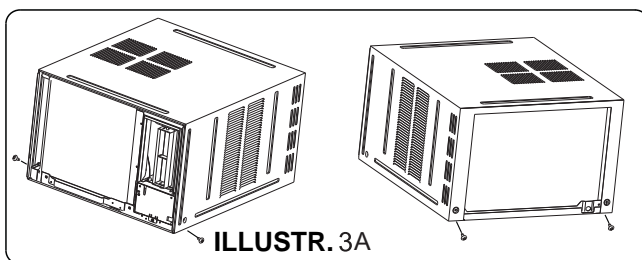
1. Dans la rainure de la grille d'entrée d'air, maintenez la languette et montez-la, puis retirez la grille (Voir illustr. 1).
2. Manipulez les fermetures sous le filtre d'air et retirez-le de son emplacement en le bougeant du bas vers le haut (Voir illustr. 2).



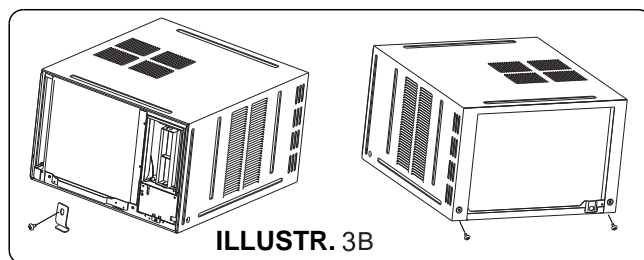
ILLUSTR. 1



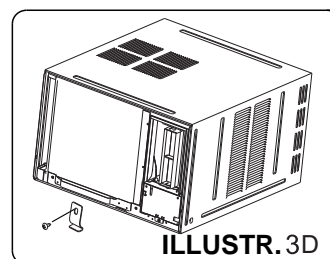
ILLUSTR. 2



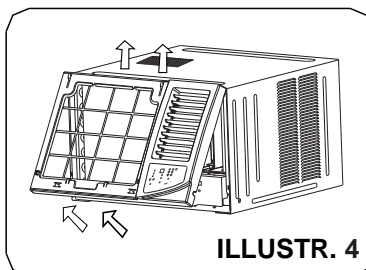
ILLUSTR. 3A



ILLUSTR. 3B



ILLUSTR. 3D

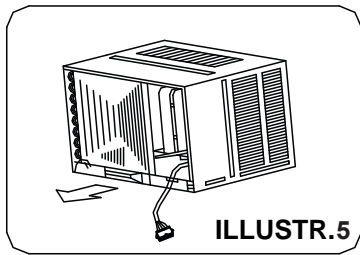


ILLUSTR. 4

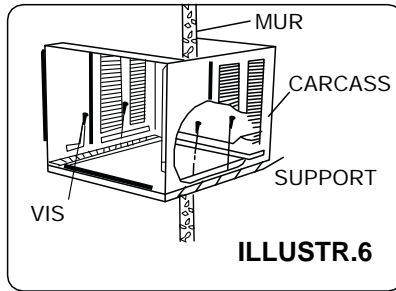
### Étape 2. Extraction du support.

1. Pour atteindre les différentes demandes des différents modèles, il y a 4 types de charpentes
  - Retirez les 4 vis des deux cotés et la partie arrière comme ci-dessous dans l'illustr. 3A
  - Retirez une vis du support de fixation du châssis, puis retirez le support de fixation.
  - Retirez les 2 vis de la partie arrière de l'unité comme ci-dessous dans l'illustr. 3B.
  - Retirez les deux vis du support droit et gauche de fixation du châssis, puis retirez les deux supports de fixation comme ci-dessous dans l'illustr. 3C.
  - Retirez une vis du support de fixation du châssis, puis retirez le support de fixation comme ci-dessous dans l'illustr. 3D.
2. Sortez la charpente par les coins depuis le bas, relâchez les fermetures en premier (voir illustr.4).

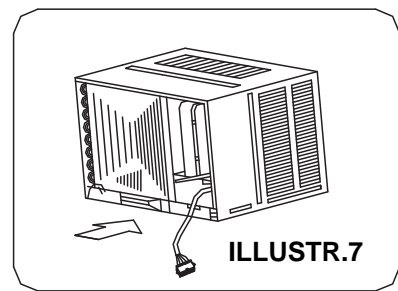




ILLUSTR.5



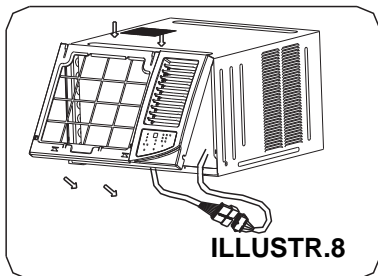
ILLUSTR.6



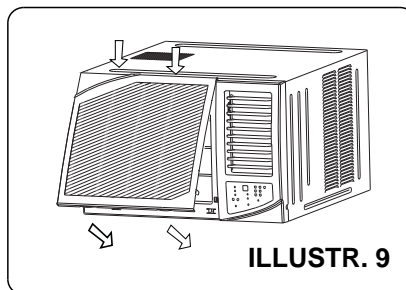
ILLUSTR.7

### Étape 3. Installation

1. Soutenez l'anse du châssis et sortez l'air conditionné en le faisant coulisser avec précaution hors du compartiment (voir l'illustr. 5).
2. Sortez le coussin autour du compresseur avant la mise en marche et assurez-vous que les points de décharge au plateau de récupération du drainage restent alignés avant de pousser le châssis dans son emplacement (voir illustr. 6).
3. Poussez le châssis de l'unité dans son emplacement (voir illustr.7).



ILLUSTR.8



ILLUSTR. 9

### Étape 4. Extraction du support.

1. Installez le support et connectez les bouchons du manchon, en s'assurant que rien n'interfère avec le câble du capteur de température (voir illustr. 8).
2. Fixer les vis sur la charpente (voir les illustr. 3A, 3B, 3C, 3D).

### Étape 5. Installation du filtre d'air et du panneau frontal.

1. Installer le filtre d'air dans les rainures de la charpente de bas en haut (voir illustr. 2).
2. Insérez la grille d'entrée d'air à pression dans son emplacement dans le support jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Voir l'illustr. 9).

### Section transversale identique au câble électrique:

Courant de l'appareil (A)	Section transversale nominale (mm <sup>2</sup> )
>3 et ≤ 6	0,75
>6 et ≤ 10	1
>10 et ≤ 16	1,5
>16 et ≤ 26	2,5

## LOCALISATION DE PANNES

### NOTES SUR LE LOCALISATEUR DE PANNES

Maintenant gagnez du temps et de l'argent ! Revoyez dans un premier temps le tableau suivant et vous n'aurez peut être pas à appeler l'assistance technique.

#### *Fonctionnement normal*

- Vous pouvez entendre le bruit de l'eau lorsqu'il y aura une humidité excessive ou si de l'eau de pluie tombe sur le condensateur. La conception de l'unité favorise l'extraction de l'humidité et améliore son rendement.
- Vous pouvez entendre un clic du thermostat lorsque le compresseur s'allume ou s'éteint.
- L'eau s'accumulera dans le plateau de récupération des condensats s'il y a trop d'humidité ou durant les jours de pluie. Il se peut que l'eau déborde du plateau de récupération et goutte du côté extérieur de l'unité.
- Le ventilateur continuera à fonctionner lorsque le compresseur s'éteindra.

#### *Fonctionnement anormal*

Problème	Causes possibles	Que faire
L'air conditionné ne s'éteint pas	■ L'équipement est déconnecté.	● Assurez-vous que la prise de l'air conditionné soit bien branchée.
	■ Le fusible a fondu/ le disjoncteur a sauté.	● Vérifiez le disjoncteur et le circuit du fusible et retirez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur.
	■ Coupure d'alimentation électrique Déconnectez l'air conditionné.	● Si le courant tombe en panne, arrêtez et lorsque le courant est rétabli, l'alimentation électrique reconnecte l'unité. Vous devez patienter 3 minutes avant de l'allumer pour éviter que la surcharge du disjoncteur n'augmente.
L'air conditionné ne refroidit pas correctement	■ Obstruction de l'entrée	● Assurez-vous qu'il n'y a pas de rideaux ou des meubles qui bloquent la sortie de l'air de l'appareil.
	■ Filtre d'air sale.	● Lavez le filtre au moins toutes les deux semaines. Consultez la section fonctionnement.
	■ La pièce est très chaude	● Lorsque l'A/C s'allume pour la première fois il faut attendre que la pièce se refroidisse.
	■ L'air froid s'échappe.	Vérifiez s'il y a des espaces où l'air peut sortir dans la pièce.
L'appareil est congelé	■ Échangeur congelé	● Voir: "Air conditionné congelé". ● entrée d'air extérieur de l'A/C pos. fermée (close)
	■ la glace bloque l'A/C et la pièce reste chaude	● Régler le ventilateur sur MED ou HIGH jusqu'à ce qu'il se décongèle.

## **AUTRES CONSEILS (Applicables au réfrigérant R32)**

### **1.Transport de l'équipement contenant des réfrigérants inflammables**

Voir les normes du transport

### **2.Marquez l'équipement avec des symboles**

Voir les normes locales

### **3.Élimination des gaz réfrigérants de l'appareil**

Voir les normes nationales mises en vigueur.

### **4.Stockage des équipements/accessoires**

Le stockage doit être suivi selon les instructions du fabricant.

### **5.Stockage du paquet (non vendu)**

Les boîtes des unités doivent être protégées pour éviter des dommages mécaniques qui pourraient provoquer des fuites de réfrigérant aux unités .

Le nombre maximum de pièces jointes permises dans le même stock s'établira selon les normes locales mises en vigueur.

### **6.Informations sur la maintenance**

#### 1) Vérifications dans la zone de travail

Avant de commencer le travail dans les systèmes qui contiennent des réfrigérants inflammables, les contrôles de sécurité sont obligatoires pour que le risque d'incendie soit minimisé. Pour réparer le système réfrigérant, les précautions suivantes doivent être réalisées avant de commencer les réparations.

#### 2) Procédure de travail

Le travail doit se réaliser sous une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de gaz inflammables ou de vapeurs qui peuvent se générer pendant les travaux.

#### 3) Zone de travail générale

Toute l'équipe de maintenance ou les autres personnes qui travaillent dans la zone doivent connaître la nature du travail spécifié. Il faut mieux éviter de travailler dans de petits espaces. La zone autour de l'aire de travail doit être délimitée. Assurez-vous que les conditions de travail sont sécurisées dans la zone et faites attention au matériel inflammable.

#### 4) Vérifiez qu'il y a du réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur approprié pour le réfrigérant avant et pendant le fonctionnement, pour s'assurer que le technicien soit en sécurité si un incendie se déclare. Assurez- vous que l'appareil de détection utilisé soit compatible avec des réfrigérants inflammables, par ex. sans risque d'étincelles, bien étanche et sur.

#### 5) Présence d'un extincteur

Si des travaux sont réalisés sur l'appareil de réfrigération ou sur ses pièces, vous devez avoir un extincteur à proximité. Ayez à proximité de vous un extincteur à poudre de CO<sub>2</sub> près de la zone de charge.

#### 6) Sans sources d'inflammabilité

Toute personne qui réalise des travaux avec des réfrigérants inflammables dans le système de réfrigération ne doit en aucun cas utiliser n'importe quel type de source d'inflammabilité, qui peut engendrer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'inflammabilité possibles (notamment fumer des cigarettes) doivent se réaliser à une certaine distance de la zone d'installation, de réparation, d'extraction et de décharge de l'équipement, car du réfrigérant inflammable pourrait sortir. Avant de commencer les travaux, assurez-vous que la zone autour de l'équipement a été supervisée pour éviter des risques d'incendies. Vous devez avoir des pancartes "Ne pas fumer".

## **AUTRES CONSEILS (Applicables au réfrigérant R32)**

### 7) Zone aérée

Assurez-vous que la zone est ouverte et bien aérée avant de commencer les travaux sur le système de réfrigération ou un autre. Vous devez toujours compter sur une bonne ventilation pour bien réaliser le travail. La ventilation doit disperser de manière sûre n'importe quelle fuite de réfrigérant et de préférence évacuer le gaz de la pièce vers l'extérieur.

### 8) Vérifications sur l'équipement de réfrigération

Si vous changez les composants électriques, cela doit être uniquement ceux qui ont besoin d'être changés. Vous devez toujours suivre les manuels d'utilisateurs et de service du fabricant. Si vous avez des doutes, contactez le département technique du fabricant pour obtenir de l'aide et des informations. Vous devez réaliser les vérifications suivantes sur les équipements de réfrigérants inflammables:

La quantité de charge dépend de la taille du compartiment dans lequel vous installez les pièces. Le ventilateur et les sorties fonctionnant correctement et qui ne sont pas obstruées.

Si vous utilisez un circuit indirect de réfrigérant, le circuit secondaire doit se vérifier pendant la recherche de réfrigérant.

Les étiquettes de l'appareil doivent être lisibles. Les symboles illisibles doivent être corrigés.

La tuyauterie ou les composants du réfrigérant sont installés dans un compartiment où ils ne doivent pas restés exposés à des substances qui puissent endommager les composants qui contiennent du réfrigérant, à moins qu'ils soient faits de matériaux résistants ou qu'ils aient une protection désignée à cet effet.

### 9) Vérifications des dispositifs électroniques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité et des composants. S'il existe des pannes pouvant compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que la panne soit réparée. Si vous ne pouvez pas réparer l'appareil immédiatement et qu'il continue de fonctionner, vous pouvez utiliser une solution appropriée temporaire. Informez vous de la panne auprès du fabricant.

Les vérifications prévues de sécurité doivent inclure:

Les condensateurs sont déchargés: l'opération doit se réaliser en toute sécurité pour éviter des étincelles. Assurez-vous qu'il n'y a pas de composants et de câbles exposés pendant la charge de réfrigérant, de récupération ou de purge du système.

Assurez-vous qu'il n'y ait pas de connexion à terre.

### **7. Réparation des composants étanches**

1) Pendant la réparation des composants étanches, toutes les connexions de l'appareil précédent doivent se déconnecter avant d'enlever les couvercles. Il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique pendant la maintenance. Vous devez donc placer constamment un détecteur de fumées à l'endroit le plus risqué.

2) Vous devez prêter une attention particulière à ces aspects pour réaliser un travail sécurisé avec les composants électriques. La carcasse n'est pas affectée tant que le niveau de protection n'est pas atteint. Cela inclut les dommages aux câbles, les surplus de connexions, les terminaux hors des spécifications, les dommages aux joints, une mauvaise installation des composants, etc.

Assurez-vous que l'unité reste bien installée. “

## **AUTRES CONSEILS (Applicables au réfrigérant R32)**

Assurez-vous que les joints ou le matériel d'étanchéité ne sont pas usés au point de ne plus remplir leur fonction préventive de l'entrée d'éléments inflammables. Les pièces de rechange doivent toujours être mises à disposition par le fabricant.

NOTE: L'utilisation de silicone pour boucher peut empêcher les détecteurs de fumées de correctement fonctionner. Normalement les composants de sécurité n'ont pas à être isolés avant de travailler dessus.

### **8. Réparation des composants de sécurité**

Ne pas appliquer un inducteur permanent ou des charges de capacitance au circuit sans assurer qu'il n'excédera pas le voltage et la tension admissible pour l'équipement utilisé.

Ces composants de sécurité sont les seuls avec lesquels on peut travailler dans un environnement de gaz inflammables. Le testeur doit avoir une plage correcte.

Le remplacement des composants doit seulement se faire avec les pièces spécifiées par le fabricant. Si vous utilisez d'autres composants, vous risquez de provoquer un incendie à partir d'une fuite du réfrigérant dans l'atmosphère.

### **9. Câblage**

Pour les câbles vous devez vérifier l'usure, la corrosion, la pression excessive, la vibration, les bordures pointues ou un autre élément déranger. Vous devez aussi prendre en compte les effets du temps et de la vibration continue des sources comme les compresseurs ou les ventilateurs.

### **10. Détection des réfrigérants inflammables**

Quelles que soient les circonstances, vous devez utiliser les sources d'inflammabilité comme détecteurs de fuites de réfrigérants. Vous ne devez pas utiliser des flammes halogènes (ou n'importe quel autre détecteur de feu).

### **11. Méthodes de détection de fumées**

Les méthodes suivantes de détection de fumées sont acceptées pour les systèmes qui contiennent des réfrigérants inflammables. Les détecteurs de fumées électroniques conviennent aux réfrigérants inflammables, il vous faudra régler la sensibilité et recalibrer les appareils. (Le détecteur doit se calibrer dans un endroit sans réfrigérer

Le réfrigérant utilisé. Le détecteur de fumées doit se régler à un pourcentage de LFL du réfrigérant et doit se calibrer au réfrigérant utilisé, il vous faudra aussi confirmer le pourcentage approprié du gaz (25% max). La détection de fluides est compatible avec la majorité des réfrigérants. Vous devez éviter cependant l'utilisation de détergents chlorés, ils peuvent réagir avec le réfrigérant et attaquer la tuyauterie en cuivre.

Si vous suspectez l'existence de fuites, vous devez les boucher ou arrêter toutes les sources d'inflammabilité.

Si vous trouvez une fuite de réfrigérant qui nécessite d'être soudée, vous devez purger tout le réfrigérant du système ou l'isoler (via la fermeture des valves) dans un endroit du système éloigné de la fuite. Le nitrogène sans oxygène (OFN) doit se purger via le système avant, durant et après le processus de soudure.

### **12. Extraction et évacuation**

Toujours à l'entrée du circuit de réfrigérant pour les réparations ou n'importe quel autre proposition de procédure conventionnelle. Cependant, il est important que les meilleures méthodes soient suivies pour éviter qu'il y ait un incendie. Les procédures suivantes doivent être respectées:

Retirer le réfrigérant;

Purger le circuit avec du gaz inerte,

Évacuer;

Purger de nouveau avec du gaz inerte et ouvrez le circuit en le coupant ou en le soudant.

## **AUTRES CONSEILS (Applicables au réfrigérant R32)**

La charge de réfrigérant doit se récupérer dans les bons cylindres de récupération. Le système doit être vidangé avec du OFN pour que l'unité soit sécurisée. Ce processus peut être répété plusieurs fois. Vous ne devez pas utiliser de l'air comprimé pour cette activité.

La vidange doit être atteinte en entrant au système de vide OFN et continuer de se remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis aérer et tirer le vide vers le bas. Ce processus peut être répété plusieurs fois jusqu'à ce qu'il ne reste plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge de OFN est utilisée, vous devez aérer le système de pression atmosphérique pour permettre son fonctionnement. Cette opération est vitale lorsque vous allez souder.

Assurez que la sortie de la pompe à vide n'est pas fermée aux sources d'inflammabilité et qu'il y a une aération.

### **13. Procédures de charge**

En plus des procédures de charge conventionnelles, vous devez suivre les spécifications suivantes:

Assurez-vous qu'en le chargeant il n'y ait pas de pollution dans les différents réfrigérants. Les tuyauteries doivent être les plus courtes possibles pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils vont contenir.

Les cylindres doivent toujours rester debout.

Assurez-vous que le système de réfrigération est connecté à terre avant de charger le réfrigérant. Faites une marque sur le système lorsque la charge sera terminée (s'il n'y en a pas).

Vous devez prendre toutes les mesures de sécurité pour ne pas surcharger le système de réfrigération. Avant la recharge du système, vous devez vérifier la pression avec l'OFN. Avant l'installation, le système doit être vérifié pour savoir s'il y a des fuites en vue de compléter la charge. Vous devez réaliser une vérification des fuites avant l'installation.

### **14. Mise en marche**

Avant de réaliser cette procédure, il est essentiel que le technicien soit familiarisé à l'appareil et à toutes ses caractéristiques. Nous vous recommandons l'utilisation des bonnes méthodes pour avoir une récupération sécurisée de tous les réfrigérants. Avant d'effectuer les tâches requises, vous devez prendre des échantillons d'huile et de réfrigérant au cas où il en manquerait. N'oubliez pas de les analyser avant de les réutiliser. Assurez-vous qu'il y ait du courant avant de commencer les préparatifs.

a) Familiarisez-vous avec l'appareil et son fonctionnement.

b) Isolez le système électrique.

c) Avant de commencer la procédure, assurez-vous que:

La manipulation mécanique de l'équipement est disponible, si cela est nécessaire, pour l'utilisation des cylindres du réfrigérant. Tout l'équipement pour se protéger est disponible et doit être utilisé correctement.

Le processus de récupération doit toujours être supervisé par une personne compétente.

L'appareil de récupération et les cylindres sont homologués respectent les normes mises en vigueur.

d) Avec une pompe, purgez le système réfrigérant si cela est possible.

e) Si le vide n'est pas possible, appliquez un séparateur hydraulique pour que le réfrigérant puisse s'extraire depuis les différentes parties du système.

f) Assurez-vous que le cylindre soit situé dans l'escalier avant que la récupération ne s'effectue.

g) Allumez la machine de récupération et faites-la fonctionner en suivant les instructions.

h) Ne remplissez pas excessivement les cylindres. (Ne doit pas dépasser 80% du volume du liquide de charge).

i) Ne pas excéder la pression de travail maximale du cylindre, ni même momentanément.

j) Lorsque les cylindres se sont remplis correctement et que le processus est complété, assurez-vous que les cylindres et l'appareil sortent de leurs emplacements et que toutes les valves d'isolement sont fermées.

## **AUTRES CONSEILS (Applicables au réfrigérant R32)**

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être rechargé dans un autre système à moins qu'il ait été lavé et vérifié.

### **15. Étiquetage**

L'appareil doit être étiqueté. Écrivez dessus que l'équipement est réparé et sans réfrigérant. L'étiquette doit contenir une date et une signature. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes dans l'équipement où l'on peut lire la spécification de réfrigérant inflammable.

### **16. Récupération**

Il est recommandé d'utiliser les bonnes méthodes lorsque vous retirez le réfrigérant que ce soit pour la maintenance ou l'installation.

Au moment de transférer le réfrigérant dans les bouteilles, assurez-vous que seulement les bouteilles de récupération appropriées du réfrigérant soient utilisées. Assurez-vous que la quantité correcte de bouteilles pour contenir la charge du système complet est disponible. Toutes les bouteilles qui seront utilisées sont conçues pour récupérer le réfrigérant et les étiquettes pour ce réfrigérant (par ex. les bouteilles spéciales pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent se compléter avec la soupape de surpression et être associées avec les vannes de régulation en bon état. Les bouteilles de récupération se vident et, si c'est possible, se mettent au froid avant la récupération.

L'appareil de récupération doit être en bon état avec un ensemble d'instructions en ce qui concerne l'appareil qui est disponible et doit être compatible avec la récupération de réfrigérants inflammables.

De plus, un ensemble de bilans doit être disponible. Les tubes doivent être complétés avec des raccords sans fuites dans de bonnes conditions.

Avant d'utiliser le récupérateur, vérifiez qu'il est en bon état, que la maintenance qui lui a été faite est correcte et que les composants électriques associés sont étanches pour éviter des incendies en cas de sortie du réfrigérant. Veuillez contacter le fabricant pour plus d'informations.

Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur du réfrigérant, dans la bonne bouteille de récupération et la note de transfert de réponse qui correspond doit être actualisée. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et par dessus tout dans les bouteilles. S'il faut sortir les compresseurs ou leurs huiles, assurez-vous qu'elles ont été évacuées à un niveau acceptable pour s'assurer que le réfrigérant inflammable ne soit pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit se réaliser avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seulement la chaudière électrique au corps du compresseur doit s'employer pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile du système se draine, cela doit se faire en sécurité.



# TÉLÉCOMMANDE

## Spécifications techniques

Modèle	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E.
Tension nominale	3,0V (deux piles alcalines type LR03)
Tension minimale de fonctionnement	2,0V
Distance de transmission	8m (11m si la tension est de 3,0V)
Température ambiante	-5°C~60°C

## Caractéristiques de fonctionnement

1. Modes de fonctionnement : AUTO, RÉFRIGÉRATION, DÉSHUMIDIFICATION, CHAUFFAGE (uniquement sur les modèles réfrigération/chaud) et VENTILATEUR.
2. Fonction programmateur 24 heures.
3. Plage de température intérieures : 17°C~30°C.
4. Écran LCD.
5. Rétroéclairage (uniquement sur les modèles R51M(3)/BG(C)E).

## Caractéristiques des touches de la télécommande

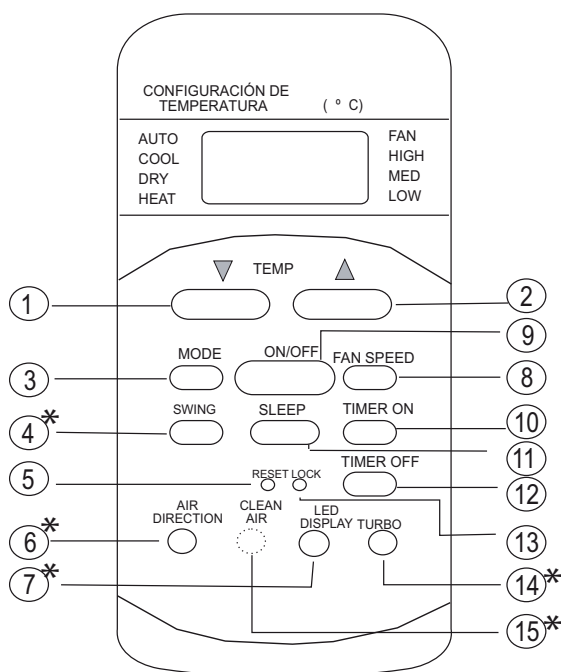


Image 1

### **OBSERVATION:**

\*: Indique une touche

optionnelle

Les touches 14\* et 15\* ne sont pas disponibles sur les modèles RG51M2/(C)E.

Les touches 7\*, 14\* et 15\* ne sont pas disponibles sur les modèles RG51M3/(C)E et RG51M3/BG(C)E.

La touche 15\* n'est pas disponible sur les modèles R51M/(C)E y R51M/BG(C)E.

Les touches 4\*, 6\*, 7\*, 14\* et 15\* ne sont pas disponibles sur les modèles RG51M9/(C)E.

Les touches 6\*, 7\*, 14\* et 15\* ne sont pas disponibles sur les modèles RG51M8/(C)E.



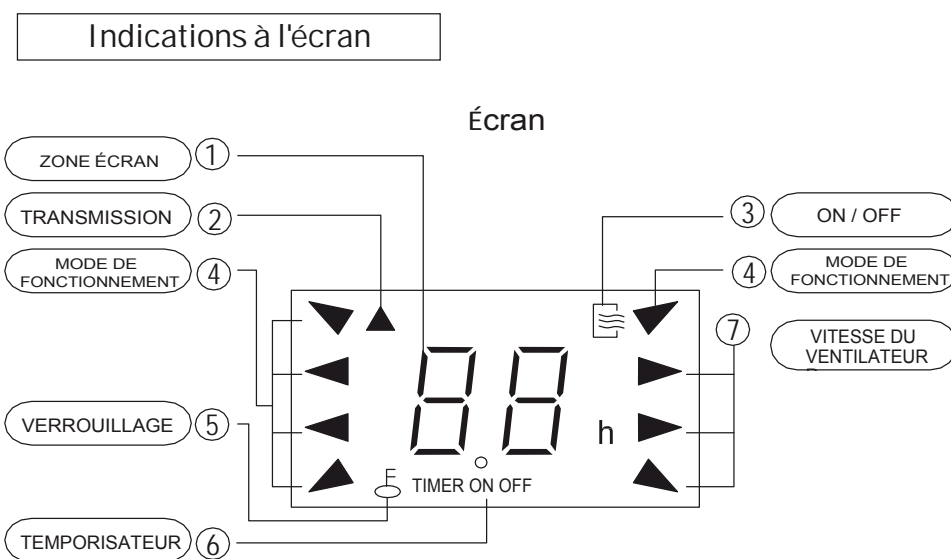
- ① **Touche TEMP▼**: Appuyez sur cette touche pour diminuer la température configurée.
- ② **Touche TEMP▲**: Appuyez sur cette touche pour augmenter la température configurée.
- ③ **Touche sélection de MODE** : À chaque pression sur cette touche, le mode de fonctionnement sera changé selon la séquence suivante :



**▲ NOTE:** *Les modèles RÉFRIGÉRATION SEULEMENT ne disposent pas du mode CHAUFFAGE.*

- ④ **Touche SWING (oscillation)** : Appuyez sur cette touche et la fonction d'oscillation automatique de la grille horizontale s'activera. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour désactiver la fonction.
- ⑤ **Touche RESET (réinitialisation)** : En appuyant sur la touche intérieure RESET, la configuration initiale s'annulera et la télécommande reprendra sa configuration initiale.
- ⑥ **Touche AIR DIRECTION (direction de l'air)** : Appuyez sur cette touche pour modifier l'angle d'oscillation de la grille, qui variera de 6° à chaque pression sur la touche. Si la grille oscille selon un angle qui pourrait affecter l'effet de réfrigération ou de chauffage du climatiseur, la direction de l'oscillation sera automatiquement modifiée. En appuyant sur cette touche, aucun symbole ne sera affiché à l'écran (non disponible sur les unités ne possédant pas cette fonction).
- ⑦ **Touche LED DISPLAY (écran LED)** : Appuyez sur cette touche pour supprimer les chiffres de l'écran du climatiseur, puis appuyez à nouveau pour les réactiver (non disponible sur les modèles sans écran LED).
- ⑧ **Touche FAN SPEED (vitesse du ventilateur)** : Appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse du ventilateur entre AUTO, LOW (basse), MED (moyenne), ou HIGH (élevée). La vitesse change à chaque pression sur la touche.
- ⑨ **Touche ON/OFF (marche/arrêt)** : Appuyez sur cette touche pour mettre l'unité en marche, et appuyez à nouveau pour l'éteindre.
- ⑩ **Touche TIMER ON (programmateur de marche)** : Appuyez sur cette touche pour activer la mise en marche automatique. À chaque pression sur la touche, l'heure de mise en marche augmentera par tranches de 30 minutes. Après 10 fois, les tranches seront de 60 minutes. Pour désactiver la fonction de mise en marche automatique, réglez simplement l'heure à 0:00.
- ⑪ **Touche SLEEP (économie d'énergie)** : Appuyez sur cette touche pour activer le mode économie d'énergie. Appuyez à nouveau sur cette touche pour le désactiver. Cette fonction est uniquement disponible pour les modes RÉFRIGÉRATION, CHAUFFAGE et AUTO, et maintient la température stable.

- ⑫ **Touche TIMER OFF (programmeur d'arrêt)** : Appuyez sur cette touche pour activer l'arrêt automatique. À chaque pression, l'heure d'arrêt augmentera par tranches de 30 minutes. Après 10 fois, les tranches seront de 60 minutes. Pour désactiver la fonction d'arrêt automatique, réglez simplement l'heure d'arrêt sur 0:00.
- ⑬ **Touche LOCK (verrouillage)** : Appuyez sur la touche intérieure LOCK pour activer le blocage de la configuration actuelle, ainsi que le verrouillage de la télécommande ; plus aucune touche ne fonctionnera, sauf la touche LOCK. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver la fonction verrouillage.
- ⑭ **Touche TURBO** : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction TURBO. Cette fonction permet à l'appareil d'atteindre la température configurée le plus rapidement possible. En mode réfrigération, l'appareil émettra de l'air froid à une vitesse très élevée. En mode chauffage (uniquement sur les modèles avec résistance nominale), cette fonction contribuera à atteindre la température souhaitée.
- ⑮ **Touche CLEAN AIR (air propre) (sur certains modèles)** : Appuyez sur cette touche pour activer l'ionisateur ou le collecteur de poussière (selon le modèle) et faciliter l'élimination du pollen et des impuretés de l'air.



- ① **ÉCRAN LCD** : L'écran digital affiche la température configurée. Si le programmeur est activé, il affiche la configuration de mise en marche et d'arrêt automatiques. En mode ventilateur, rien n'est affiché.
- ② **TRANSMISSION** : Ce voyant lumineux clignote chaque fois que la télécommande envoie un signal à l'unité intérieure.

- ③ **MARCHE/ARRÊT** : Le symbole ON/OFF apparaît sur l'écran lors de l'allumage de l'appareil avec la télécommande, et il disparaîtra lors de l'arrêt.
- ④ **MODE DE FONCTIONNEMENT** : Si vous appuyez sur la touche MODE, les différents modes de fonctionnement pourront être sélectionnés selon la séquence : AUTO / RÉFRIG. / DESHUMIDIF./ CHAUFF. (non disponible sur les mods. de Réfrig. uniquement) et VENTIL.
- ⑤ **VERROUILLAGE** : Le voyant lumineux de verrouillage apparaît après une pression sur la touche de verrouillage (LOCK). En appuyant à nouveau sur LOCK, le voyant lumineux disparaît.
- ⑥ **PROGRAMMATEUR** Le voyant affiche la configuration du programmateur. Ainsi, si seulement l'heure de mise en marche a été configurée, l'écran affichera l'heure de mise en marche (TIMER ON). Si seulement l'heure d'arrêt a été configurée, l'écran affichera l'heure d'arrêt de l'unité (TIMER OFF). Si les deux heures (marche et arrêt) sont configurées, l'écran affichera TIMER ON-OFF pour indiquer qu'une heure de mise en marche et une heure d'arrêt ont été configurées.
- ⑦ **VITESSE DU VENTILATEUR** : Appuyez sur la touche de vitesse du ventilateur (FAN SPEED) pour sélectionner la vitesse souhaitée (auto-basse-moyenne-haute). La configuration sera affichée à l'écran, sauf en vitesse AUTO.

**▲ NOTE:** *L'image 2 est exclusivement explicative. Pendant le fonctionnement réel, seuls les voyants lumineux en fonctionnement seront affichés.*

## Fonctionnement de la télécommande

### **Installation et remplacement des piles**

La télécommande fonctionne avec deux piles sèches alcalines du type LR03X2.

1. Pour insérer les piles dans la télécommande, retirez le couvercle arrière du compartiment des piles et insérez-les dans la bonne direction (+/-), indiquée sur la télécommande.
2. Répétez la même opération pour remplacer les piles usagées par des neuves.

#### **▲ NOTE**

1. Lors du changement des piles, n'utilisez pas de piles d'autre type ou ayant déjà été utilisées, au risque de provoquer des dysfonctionnements de la télécommande.
2. Si la télécommande ne va pas être utilisée pendant un long moment, veuillez retirer les piles pour éviter des écoulements de liquides qui pourraient l'endommager.
3. La durée moyenne des piles est d'environ 6 mois.
4. Remplacez les piles si l'unité intérieure n'émet pas de « bip » de réponse ou si le voyant lumineux de transmission ne clignote pas.
5. Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Ce type de déchet doit être trié afin de pouvoir procéder à une bonne élimination.

## **FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE**

1. Sélectionnez le mode de fonctionnement AUTO en utilisant la télécommande.
2. Appuyez sur la touche TEMP pour configurer la température souhaitée. La température optimale se trouve entre 21~28°C.
3. Appuyez sur ON/OFF pour allumer le climatiseur. Le voyant lumineux de fonctionnement du tableau de l'unité intérieure s'allumera. La VITESSE DU VENTILATEUR est automatique et l'écran de la télécommande n'affiche aucun voyant.
4. Appuyez à nouveau sur ON/OFF pour arrêter le climatiseur.

### **NOTE**

1. *En mode AUTO, l'air conditionné fonctionnera en mode RÉFRIGÉRATION, VENTILATEUR ou CHAUFFAGE, en fonction de la différence entre la température ambiante et la température configurée avec la télécommande.*
2. *Si la température souhaitée n'est pas atteinte avec le mode AUTO, sélectionnez un autre mode manuellement.*

## **RÉFRIG./CHAUFF. (non disponible sur les modèles de Réfrig. uniquement) et VENTILATEUR.**

1. Si la température souhaitée n'est pas atteinte avec le mode AUTO, sélectionnez un autre mode manuellement.
2. Appuyez sur la touche TEMP pour configurer la température souhaitée. En mode RÉFRIGÉRATION, la configuration de la température optimale est supérieure à 21°C. En mode CHAUFFAGE, la configuration de la température optimale est inférieure à 28°C.
3. Utilisez la touche de la vitesse du ventilateur pour sélectionner une des vitesses suivantes : AUTO, HIGH (élevée), MED (moyenne) ou LOW (basse).
4. Appuyez sur ON/OFF et le voyant de fonctionnement s'allumera. Le climatiseur fonctionnera alors selon la configuration sélectionnée. Appuyez à nouveau sur ON/OFF pour arrêter le fonctionnement.

### **NOTE**

- *Le mode VENTILATEUR ne peut être utilisé pour contrôler la température. Ce mode ne permet que les étapes 1, 3 et 4 mentionnées ci-dessus.*

## DÉSHUMIDIFICATION

1. Sélectionnez DÉSHUMIDIFICATEUR (DRY) avec la touche de fonct.
2. Appuyez sur la touche TEMP pour configurer la température souhaitée. La température optimale se trouve entre 21~28°C.
3. Appuyez sur ON/OFF pour allumer le climatiseur. L'appareil fonctionnera en mode déshumidificateur à basse vitesse. Appuyez une nouvelle fois sur ON/OFF pour arrêter le climatiseur.

### NOTE

*A plusieurs reprises, le climatiseur ne prendra pas en compte les instructions des modes réfrigération et ventilateur, lorsqu'il fonctionne en mode déshumidificateur. Cela est dû à la différence de température entre la température configurée et la réelle intérieure.*

## PROGRAMMATEUR

Appuyez sur TIMER ON/TIMER OFF pour configurer l'heure de mise en marche et d'arrêt automatiques, respectivement.

### **1 Configurer l'heure de mise en marche**

- 1.1 Appuyez sur TIMER ON et le voyant correspondant s'allumera sur la télécommande. L'heure de la dernière mise en marche automatique s'affichera et le signal « H » apparaîtra sur l'écran digital. Vous pouvez ensuite re-configurer l'heure de mise en marche automatique.
- 1.2 Appuyez sur TIMER ON et sélectionnez l'heure de mise en marche souhaitée.
- 1.3 Après la configuration de l'heure de mise en marche, la télécommande envoie le signal à l'unité dans un intervalle de 0,5 secondes. Après 2 secondes supplémentaires, le signal « H » disparaît et l'heure de mise en marche automatique est à nouveau affichée sur l'écran de la télécommande.

### **2. Configurer l'heure d'arrêt**

- 2.1 Appuyez sur TIMER OFF et le voyant correspondant s'allumera sur la télécommande. L'heure du dernier arrêt automatique sera affichée et le signal « H » apparaîtra sur l'écran digital. Vous pouvez ensuite re-configurer l'heure d'arrêt automatique.
- 2.2 Appuyez sur TIMER OFF et sélectionnez l'heure d'arrêt souhaitée.
- 2.3 Après la configuration de l'heure d'arrêt, la télécommande envoie le signal à l'unité dans un intervalle de 0,5 secondes. Après 2 secondes supplémentaires, le signal « H » disparaîtra et l'heure d'arrêt automatique sera à nouveau affichée sur l'écran de la télécommande.

### **3. Configurer l'heure de mise en marche et d'arrêt**

- 3.1 Appuyez sur TIMER ON et l'heure de la dernière mise en marche automatique ainsi que le signal « H » seront affichés à l'écran de la télécommande. Vous pouvez ensuite re-configurer l'heure de mise en marche automatique.
- 3.2 Appuyez sur TIMER ON et sélectionnez l'heure de mise en marche souhaitée.
- 3.3 Appuyez sur TIMER OFF et l'heure du dernier arrêt automatique et le signal « H » seront affichés à l'écran de la télécommande. Vous pouvez ensuite re-configurer l'heure d'arrêt automatique.
- 3.4 Appuyez sur TIMER OFF et sélectionnez l'heure d'arrêt souhaitée.
- 3.5 Après la configuration, la télécommande envoie le signal à l'unité dans un intervalle de 0,5 secondes. Après 2 secondes supplémentaires, le signal « H » disparaîtra et l'écran de la télécommande affichera à nouveau l'heure configurée.

### **Modifier la configuration du TEMPORISATEUR**

- Pour modifier l'heure de mise en marche /d'arrêt automatiques, appuyez sur la touche TIMER correspondante et configurez à nouveau.
- Pour annuler l'heure d'allumage/arrêt automatique, sélectionnez 0:00 comme heure du programmateur.

## Avertissement

1. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacles entre la télécommande et le récepteur de l'unité intérieure, sinon l'appareil ne fonctionnera pas.
2. Tenez la télécommande à l'écart des liquides.
3. Protégez la télécommande des hautes températures. Ne l'exposez pas à la radiation.
4. Veillez à ce que le récepteur de l'unité intérieure ne soit pas exposé à la lumière solaire directe, sinon le fonctionnement de l'appareil pourrait en être affecté.
5. Tenez la télécommande à l'écart des interférences électromagnétiques émises par d'autres appareils électrodomestiques.

MUNDO  CLIMA®



[www.mundoclima.com](http://www.mundoclima.com)

**POUR PLUS D'INFORMATIONS :**

Téléphone : (+34) 93 446 27 81

Email: [info@mundoclima.com](mailto:info@mundoclima.com)

**ASSISTANCE TECHNIQUE :**

Téléphone : (+34) 93 652 53 57